

## 关于《关键词研究》项目的说明

---

[瑞士]瓦拉德·古德齐

本项目不是一次传统的东、西方关系之研究的练习,因为我们的关注焦点不在于作家与作家或思潮与思潮之间的真实联系;它也不是一次比较文学或文化研究的练习,因为后者总是假定一个比较文学家所谓的“第三视角”,一个不证自明的参考坐标。

本项目从根本上否定这种“第三视角”的存在:倘若它存在,那就是种族中心论的藏身之地,甚至更糟,它隐含着一个小居中、西文化之上而从远处旁观的超验主体。那是“火星人”的视角。因而,我们的研究角度必须是内在于文化的。我们的宗旨是以大致相同的方法介入各自文化,并关注介入所产生的后果。科学里也